Manual de Consulta Rápida

Manual de Consulta Rápida

Nota

Antes de utilizar as informações contidas neste manual bem como o produto a que elas se referem, não deixe de ler as informações incluídas na secção "Informações sobre segurança" na página iii e no "Apêndice. Garantias do produto e informações especiais" na página 23.

Terceira Edição (Fevereiro de 2001)

Informações sobre segurança

PERIGO

A corrente eléctrica de cabos de alimentação, telefone e comunicações é perigosa.

Para evitar o risco de choques eléctricos:

- **Não ligue nem desligue quaisquer cabos, nem execute tarefas de instalação, manutenção ou reconfiguração deste produto durante uma trovoada.**
- **Ligue todos os cabos de alimentação a tomadas correctamente ligadas e com a devida ligação à terra.**
- **Ligue qualquer outro equipamento, que pretenda ligar a este produto, a tomadas correctamente ligadas.**
- **Sempre que possível, utilize apenas uma das mãos para ligar ou desligar cabos de sinal.**
- **Nunca ligue a alimentação de qualquer equipamento em potenciais situações de incêndio, inundação ou ocorrência de danos estruturais.**
- **Desligue os cabos de alimentação, sistemas de telecomunicações, redes e modems ligados ao computador, antes de abrir as coberturas/tampas dos dispositivos, salvo indicação em contrário incluída em procedimentos de instalação e de configuração.**
- **Ligue e desligue os cabos conforme descrito a seguir, ao instalar, mover ou abrir as coberturas deste produto ou dos dispositivos ligados ao mesmo.**

Para ligar:	**Para desligar:**
1. Desligue a alimentação de todos os dispositivos (OFF). 2. Em primeiro lugar, ligue todos os cabos aos dispositivos. 3. Ligue os cabos de sinal aos respectivos conectores. 4. Ligue os cabos de alimentação a tomadas eléctricas. 5. Ligue a alimentação do dispositivo (ON).	1. Desligue a alimentação de todos os dispositivos (OFF). 2. Em primeiro lugar, desligue os cabos de alimentação das respectivas tomadas. 3. Desligue os cabos de sinal dos respectivos conectores. 4. Desligue todos os cabos de dispositivo.

Informações especiais sobre a pilha de lítio

CUIDADO:
Perigo de explosão se a pilha for incorrectamente substituída.

Quando substituir a pilha, utilize apenas uma com Part Number IBM 33F8354 ou uma de tipo equivalente recomendada pelo fabricante. A pilha contém lítio e representa perigo de explosão se não for correctamente utilizada, manuseada ou destruída.

Não:
- **Exponha a pilha ao contacto com a água**
- **Submeta a pilha a temperaturas superiores a 100°C (212°F)**
- **Desmonte ou efectue reparações na pilha**

Destrua a pilha de acordo com as normas ou regulamentações locais.

Informações de segurança sobre modems

Para reduzir o risco de incêndio, choques eléctricos ou danos ao utilizar o equipamento telefónico, siga sempre as precauções básicas de segurança, tais como:

- Nunca instale ligações telefónicas durante uma trovoada.
- Nunca instale tomadas telefónicas em locais com elevado índice de humidade, excepto quando a tomada tiver sido especificamente concebida para o efeito.
- Nunca toque em terminais ou fios telefónicos não isolados, excepto quando a linha telefónica tiver sido desligada da interface de rede (tomada).
- Tenha cuidado durante os procedimentos de instalação ou de modificação de linhas telefónicas.
- Evite utilizar o telefone (que não do tipo sem fios) durante uma trovoada. Pode existir um risco remoto de choque eléctrico durante a trovoada.
- Não utilize o telefone para comunicar fugas de gás na proximidade da localização onde ocorreu a fuga.

Declaração de conformidade laser

Alguns modelos de Computador Pessoal IBM estão equipados de origem com uma unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM. As unidades de CD-ROM e de DVD-ROM são igualmente comercializadas separadamente, como opções. As unidades de CD-ROM e de DVD-ROM são produtos laser. Estas unidades estão certificadas nos Estados Unidos como estando em conformidade com os requisitos do Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J para produtos laser Classe 1. Noutros países, as unidades estão certificadas como estando em conformidade com os requisitos das normas International Electrotechnical Commission (IEC) 825 e CENELEC EN 60 825 para produtos laser Classe 1.

Quando instalar uma unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM, tenha em atenção as seguintes instruções:

CUIDADO:
A utilização de controlos, regulações ou outros procedimentos diferentes dos aqui especificados pode resultar no perigo de exposição a radiações.

A remoção das tampas das unidades de CD-ROM e de DVD-ROM pode resultar na exposição a radiações laser perigosas. Nenhum componente existente no interior da unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM requer qualquer ajuste ou manutenção por parte do utilizador. **Não remova as tampas da unidade.**

Algumas unidades de CD-ROM e de DVD-ROM contêm um díodo laser Classe 3A ou Classe 3B incorporado. Tenha em atenção o seguinte.

PERIGO

Presença de radiações laser quando a unidade se encontra aberta. Não fixe os olhos nem observe directamente com instrumentos ópticos e evite a exposição directa ao feixe de raios laser.

Índice

Documentação disponível

Esta publicação tem como objectivo fornecer as informações necessárias à instalação do computador IBM® e à inicialização do sistema operativo. Descreve ainda procedimentos básicos de resolução de problemas, de recuperação de software, bem como informações sobre como obter assistência. Na eventualidade pouco provável de ocorrerem problemas, encontrará também neste manual informações sobre identificação e correcção de problemas, bem como instruções sobre como obter assistência.

Se pretender obter mais informações sobre o computador, consulte o Access IBM no seu ambiente de trabalho para ter acesso aos tópicos seguintes:

- Utilizar o seu computador
- Instalar software a partir do CD *Software Selections*
- Instalar opções de equipamento
- Ligar cabos de comunicação
- Resolução de problemas
- Registar o seu computador

Para os utilizadores com acesso à Internet, as versões mais actualizadas do Manual do Utilizador para o seu computador estão disponíveis na World Wide Web. Para obter estas informações, aceda ao seguinte endereço:

http://www.ibm.com/pc/support

Indique o tipo e o modelo da máquina no campo **Quick Path** e faça clique em **Go**.

Para obter informações técnicas, consulte o *Hardware Maintenance Manual* que se encontra disponível no endereço http://www.ibm.com/pc/support na World Wide Web.

Capítulo 1. Instalar o computador

Antes de começar, não deixe de ler a secção “Informações sobre segurança” na página iii. Para instalar o computador, utilize as instruções a seguir apresentadas.

Seleccionar um local de instalação

Verifique se existem tomadas com a devida ligação à terra em número suficiente para todos os dispositivos. Instale o computador num local seco. Deixe cerca de 50 mm de espaço livre a toda a volta do computador, de modo a assegurar uma adequada circulação do ar.

Organizar o espaço de trabalho

Para tirar o máximo partido do computador, é aconselhável organizar quer o equipamento quer a área de trabalho de acordo com as necessidades do utilizador. As fontes de luz, a circulação de ar e a localização das tomadas eléctricas podem afectar a forma como o espaço de trabalho é organizado.

Conforto

As indicações seguintes poderão ajudá-lo a determinar qual posição de trabalho mais adequada.

O facto de estar sentado durante muito tempo na mesma posição provoca fadiga, sendo por isso fundamental a escolha de uma boa cadeira. O encosto e o assento devem ser ajustáveis de forma independente, bem como proporcionar um bom apoio. O assento deve ser curvo à frente, de modo a aliviar a pressão nas coxas. Ajuste o assento de forma a que as coxas fiquem paralelas ao chão e que os pés fiquem completamente apoiados no chão ou num descanso próprio.

Quando utilizar o teclado, mantenha os antebraços paralelos ao chão, com os pulsos numa posição descontraída e confortável. Tente utilizar o teclado com suavidade e manter as mãos e os dedos descontraídos. Pode alterar o ângulo do teclado, de modo a obter o máximo conforto, ajustando a posição dos apoios do teclado.

Ajuste o monitor de modo a que a parte superior do ecrã fique ao mesmo nível ou ligeiramente abaixo do nível dos olhos. Coloque o monitor a uma distância de visualização adequada, normalmente entre 50 e 60 cm, de modo a que não seja necessário aproximar a vista do ecrã.

Reflexos e iluminação

Posicione o monitor de modo a reduzir o brilho e os reflexos provocados por candeeiros, janelas e outras fontes de luz. Sempre que possível, coloque o monitor em ângulos rectos, em relação a janelas e a outras fontes de luz. Se necessário, reduza a iluminação, apagando luzes ou utilizando lâmpadas de baixo consumo. Se colocar o monitor junto de uma janela, utilize cortinas ou persianas para impedir a entrada de luz. Ao longo do dia, poderá ser necessário ajustar os controlos de brilho e contraste do monitor.

Se for completamente impossível evitar os reflexos ou ajustar a iluminação, poderá ser benéfico utilizar um filtro anti-reflexo sobre o ecrã. Contudo, estes filtros podem afectar a nitidez da imagem apresentada no ecrã, devendo a sua utilização ser considerada apenas no caso de já terem sido experimentados todos os outros métodos de eliminação de reflexos.

A acumulação de pó origina problemas associados ao reflexo. Limpe periodicamente o ecrã com um pano macio, embebido num produto limpa-vidros não abrasivo apropriado.

Circulação de ar

O computador e o monitor produzem calor. A ventoinha do computador impele ar fresco e expele ar quente. A saída de ar quente do monitor é feita através de uma grelha de ventilação. A obstrução da grelha de ventilação pode causar um sobreaquecimento, facto que pode resultar em avarias ou danos.

Posicione o computador e o monitor de modo a que a grelha de ventilação não fique obstruída; normalmente, um espaço de 51 mm é suficiente. Além disso, certifique-se de que o ar ventilado não é expelido na direcção de outra pessoa.

Tomadas eléctricas e comprimento de cabos

A localização das tomadas eléctricas e o comprimento dos cabos de alimentação e de sinal podem determinar o posicionamento final do computador.

Quando organizar o espaço de trabalho:

- Evite utilizar extensões. Sempre que possível, ligue o cabo de alimentação do computador directamente a uma tomada eléctrica.
- Mantenha os cabos de alimentação e de sinal cuidadosamente afastados das zonas de passagem e de outros locais onde possam ser acidentalmente desligados.

Para obter mais informações sobre cabos de alimentação, consulte a secção “Informações especiais sobre cabos de alimentação” na página 41.

Ligar os cabos ao computador

Para instalar o computador, execute os procedimentos a seguir indicados. Localize nas páginas seguintes os símbolos pequenos e confronte-os com os símbolos existentes no painel posterior do computador.

Se os cabos e o painel de conectores do computador possuirem conectores com codificação cromática, estabeleça a correspondência entre a cor da extremidade de um cabo e a cor do respectivo conector no painel posterior do computador. Por exemplo, um cabo com a extremidade azul deverá ser ligado a um conector azul, um cabo com a extremidade vermelha deverá ser ligado a um conector vermelho, e assim sucessivamente.

1. Verifique a posição do interruptor do selector de tensão. Se necessário, utilize a ponta de uma esferográfica para mudar a posição.
   - Se o intervalo de tensão for de 90-137 V ca, coloque o interruptor na posição 115 V.
   - Se o intervalo de tensão for de 180-265 V ca, coloque o interruptor na posição 230 V.
2. Ligue o cabo do monitor ao respectivo conector e aperte os parafusos

   Nota: Se tiver uma placa adaptadora de gráficos, ligue o monitor à placa. É possível que o conector da placa não apresente um símbolo correspondente.

3. Ligue o rato e o teclado aos respectivos conectores.

4. Ligue uma impressora paralelo ou o cabo de outro dispositivo paralelo ao conector da porta paralelo.

5. Ligue um cabo de dispositivo série como, por exemplo, um cabo de modem externo, ao conector série.

6. Ligue um joystick ou instrumento musical midi ao conector de porta midi, se disponível.

7. Ligue os cabos dos dispositivos USB (universal serial bus) aos conectores USB.

8. Ligue os cabos dos dispositivos áudio externos, tais como colunas, microfones ou auscultadores ao conector apropriado (apenas disponível nalguns modelos).

9. Nos modelos equipados com modem, ligue o fio de linha telefónica ao conector de modem. Nos modelos equipados com um subsistema Ethernet, ligue o cabo de Ethernet ao respectivo conector.

Importante

Para utilizar o computador dentro dos limites definidos para dispositivos Classe A ou Classe B das normas FCC, utilize um cabo de Ethernet de categoria 5.

10. Ligue os cabos de alimentação a tomadas eléctricas com a devida ligação à terra.

    Nota: Quando o cabo de alimentação é ligado pela primeira vez, é possível que o computador se ligue durante alguns segundos, desligando-se em seguida. Trata-se de uma situação normal.

Ligar a alimentação

Comece por ligar a alimentação do monitor e de outros dispositivos externos. Ligue a alimentação do computador. Após a execução do auto-teste, o ecrã do logótipo da IBM deixa de ser apresentado. Se o computador tiver sido fornecido com software pré-instalado, é iniciado o programa de instalação do software.

Importante

Leia cuidadosamente os contratos e acordos de licença, antes de utilizar os programas incluídos no sistema. Estes contratos descrevem pormenorizadamente os direitos e obrigações do utilizador, bem como as garantias relativas ao software instalado no sistema. A utilização dos programas implica a aceitação dos termos dos referidos contratos. Em caso de não aceitação dos contratos e acordos fornecidos com o sistema, o utilizador não deverá utilizar os programas. Deverá, sim, proceder à imediata devolução do sistema para total reembolso.

Se ocorrerem problemas durante o arranque, consulte o “Capítulo 3. Obter ajuda, assistência e informações” na página 17.

Terminar a instalação do software

Após a primeira inicialização do computador, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação do software. Se a instalação do software não ficar concluída na primeira vez que o computador é ligado, é possível que ocorram resultados inesperados. Uma vez concluída a instalação, faça clique no ícone Access IBM, no ambiente de trabalho, para obter mais informações sobre o computador.

CD Software Selections

O CD *Software Selections* contém programas de aplicação e software de suporte para utilização com o computador. Introduza o CD *Software Selections* na unidade de CD e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Pode utilizar o CD para:

- Instalar produtos de software ou documentação directamente a partir do CD, em modelos equipados com uma unidade de CD.
- Criar uma imagem do CD *Software Selections* no disco rígido ou numa unidade de rede local (LAN) e instalar os produtos de software a partir dessa imagem.

O CD *Software Selections* dispõe de uma interface gráfica de fácil utilização, bem como de procedimentos de instalação automatizada, para a maior parte dos programas. Dispõe igualmente de um sistema de ajuda que descreve os módulos de software incluídos no CD.

Para obter mais informações sobre como instalar software a partir do CD *Software Selections*, aceda ao Access IBM no ambiente de trabalho.

Criar uma disquete Recovery Repair

Em alguns computadores, é possível aceder ao programa Product Recovery, premindo rapidamente a tecla F11 quando for apresentado o respectivo pedido. Se o ficheiro que controla o pedido F11 estiver danificado ou tiver sido eliminado acidentalmente, o pedido F11 não aparecerá e não terá acesso ao programa Product Recovery. O único método de ultrapassar este problema é através da utilização da disquete *Recovery Repair*. Crie uma disquete *Recovery Repair* o mais rapidamente possível e guarde-a num local seguro como medida de precaução.

Para criar uma disquete *Recovery Repair*:

1. Ligue a alimentação do seu computador e inicie o sistema operativo.
2. Utilize o Explorador do Windows (Windows Explorer) para visualizar a estrutura de directórios do disco rígido.
3. Abra a pasta C:\IBMTOOLS.
4. Faça duplo clique em RRDISK.BAT e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Outros sistemas operativos

Se pretender instalar um outro sistema operativo, siga as instruções fornecidas com os CDs ou disquetes do sistema operativo. Após a instalação do sistema operativo, não se esqueça de instalar todos os controladores de dispositivo. As instruções de instalação estarão incluídas nos CDs ou disquetes ou ainda em ficheiros README.

Encerrar o sistema

Antes de desligar o computador, execute sempre o procedimento de encerramento do sistema. Deste modo, evita a perda de dados não guardados ou a ocorrência de danos nos programas de software. Para encerrar o Windows:

1. Faça clique em **Iniciar** (Start) no ambiente de trabalho do Windows.
2. Faça clique em **Encerrar** (Shut Down).
3. Seleccione **Encerrar** (Shut Down).
4. Faça clique em **OK**.

Consultar e imprimir o Manual do Utilizador

O *Manual do Utilizador* do seu computador contém informações sobre a instalação de equipamento opcional. Trata-se de um ficheiro em formato PDF (Portable Document Format) ao qual pode aceder através do Access IBM, no ambiente de trabalho. Pode ser consultado utilizando o Adobe Acrobat Reader e impresso para consulta durante a instalação de equipamento opcional.

Registo de informações sobre o computador

O registo das informações referentes ao computador de que dispõe poderá ser-lhe útil se necessitar de obter assistência para o computador.

O tipo de máquina (M/T), número do modelo e número de série (S/N) estão identificados numa etiqueta do computador. Registe estas informações no quadro a seguir indicado:

Nome do produto	______________________________
Modelo e tipo da máquina (M/T)	______________________________
Número de série (S/N)	______________________________
Data de aquisição	______________________________
Número de registo	______________________________

O número de registo é necessário para poder usufruir dos serviços de assistência e suporte. Pode registar o computador por telefone, quando contactar os referidos serviços. Para obter mais informações sobre como registar o computador, aceda ao Access IBM no ambiente de trabalho.

Capítulo 2. Resolução de problemas e recuperação de software

No caso de ocorrência de problemas no computador, este capítulo descreve alguns dos utilitários básicos de resolução de problemas e de recuperação de software. Para obter informações mais avançadas relativas à resolução de problemas, consulte o Access IBM.

Procedimentos básicos de resolução de problemas

Sintoma	**Acção**
O computador não é inicializado quando é premido o interruptor de alimentação.	Verifique se: • O cabo de alimentação se encontra ligado ao painel posterior do computador e a uma tomada eléctrica em funcionamento. • Se o computador tiver um interruptor de alimentação secundário no painel posterior, certifique-se de que o mesmo se encontra ligado. Verifique, igualmente, se o indicador de alimentação, no painel anterior do computador, se encontra aceso. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
O ecrã do computador não apresenta qualquer imagem.	Verifique se: • O cabo de alimentação do computador está ligado ao painel posterior do computador e a uma tomada eléctrica em funcionamento. • O cabo de alimentação do monitor se encontra ligado ao monitor e a uma tomada eléctrica em funcionamento. • O monitor está ligado e os controlos de luminosidade e contraste estão correctamente ajustados. • O cabo de sinal do monitor se encontra correctamente ligado ao monitor e ao conector do monitor. **Nota:** Se o computador dispuser de dois conectores de monitor, certifique-se de que o monitor se encontra ligado ao conector da ranhura de opção AGP e não ao conector no painel posterior da placa de sistema. Consulte o “Capítulo 1. Instalar o computador” na página 1. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.

Sintoma	Acção
O teclado não funciona (nenhuma das teclas funciona).	Verifique se: • O computador e o monitor estão ligados e os controlos de luminosidade e contraste estão correctamente ajustados. • O teclado está correctamente ligado ao conector do teclado do computador. • Nenhuma tecla está presa. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
O rato não funciona.	Verifique se: • O computador e o monitor estão ligados e os controlos de luminosidade e contraste estão correctamente ajustados. • O rato está correctamente ligado ao conector do rato, no computador. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
O sistema operativo não é iniciado.	Verifique se: • Não se encontra introduzida nenhuma disquete na respectiva unidade. • A sequência de arranque inclui o dispositivo de arranque (o dispositivo no qual o sistema operativo reside). Normalmente, o sistema operativo está instalado na unidade de disco rígido. Inicie o programa BIOS Setup Utility e, em seguida, verifique a sequência de arranque. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
É apresentado um código de erro antes de o sistema operativo ser iniciado.	Consulte a secção "Códigos de erro"
O computador emite diversos avisos sonoros antes de o sistema operativo ser iniciado.	Certifique-se de que nenhuma tecla está presa. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.

Códigos de erro

A tabela seguinte inclui alguns códigos de erro que podem eventualmente ser apresentados quando o computador é ligado.

- Tome nota de todos os códigos de erro apresentados. Se contactar a assistência, ser-lhe-á solicitada a indicação dos mesmos.
- Se forem apresentados diversos códigos de erro, respeite sempre a sequência pela qual foram apresentadas.
- Se o código de erro não constar da tabela a seguir indicada, deverá obter informações de resolução de problemas mais avançadas.

– Se o sistema operativo for iniciado quando o computador é ligado, utilize o Access IBM para executar o IBM Enhanced Diagnostics e consultar os procedimentos de resolução de problemas.
– Se o sistema operativo não for iniciado, peça assistência para o computador.

Código	Descrição	Acção
161	A pilha está avariada.	Substitua a pilha. Consulte o procedimento de substituição da pilha no *Manual do Utilizador* em linha, disponível através do Access IBM.
162	Ocorreu uma alteração na configuração dos dispositivos.	Verifique se: • Todos os dispositivos se encontram ligados. • Todos os dispositivos estão correctamente instalados e ligados. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
176	A cobertura do sistema foi removida.	Escreva a palavra-passe de supervisor. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
177	Detectada violação de inventário como, por exemplo, a remoção de um componente do equipamento. Esta mensagem de erro é relativa aos módulos AssetCare e AssetID™ do computador.	Escreva a palavra-passe de supervisor. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
183	É pedida a palavra-passe de supervisor.	Escreva a palavra-passe de supervisor.
190	O dispositivo de detecção de remoção da estrutura foi reposto. Esta mensagem é meramente informativa.	Não é necessário executar qualquer acção.
301 ou 303	Erro de teclado.	Verifique se: • O teclado está correctamente ligado. • Nenhuma tecla está presa. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.
860x (x=qualquer algarismo)	Erro de dispositivo indicador ou de rato.	Verifique se o dispositivo indicador ou o rato está correctamente ligado. Se o problema persistir, peça assistência para o computador.

Recuperação de software

Esta secção contém instruções para recuperação do sistema operativo.

Atenção:
Na maior parte dos computadores, o programa Product Recovery está instalado numa partição da unidade de disco rígido, oculta e separada. Não elimine nem modifique esta partição. Se esta partição ficar danificada ou alterada, consulte o “Capítulo 3. Obter ajuda, assistência e informações” na página 17 ou aceda ao endereço http://www.ibm.com/pc/support na World Wide Web para obter mais informações.

Utilizar a disquete Recovery Repair

Em alguns computadores, é possível aceder ao programa Product Recovery, premindo rapidamente a tecla F11 quando for apresentado o respectivo pedido. Se o ficheiro que controla o pedido F11 estiver danificado ou tiver sido eliminado acidentalmente, o pedido F11 não aparecerá e não terá acesso ao programa Product Recovery. O único método de ultrapassar este problema é através da utilização da disquete *Recovery Repair*. Consulte a secção “Criar uma disquete Recovery Repair” na página 6.

Para utilizar a disquete *Recovery Repair:*

1. Encerre o sistema operativo e desligue a alimentação do computador.
2. Introduza a disquete *Recovery Repair* na respectiva unidade.
3. Ligue o computador e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Executar uma recuperação parcial ou completa

Atenção:
O programa Product Recovery apenas substitui a totalidade dos ficheiros existentes na unidade C:\. Uma recuperação *completa* irá restaurar o sistema operativo, controladores de dispositivo e aplicações. Uma recuperação *parcial* irá restaurar o sistema operativo e os controlos de dispositivo sem restaurar aplicações.

Importante
Se tiver a recuperar o sistema operativo utilizando o CD *Product Recovery* e tiver mais do que um CD, utilize sempre o CD 1 *Product Recovery*, em primeiro lugar.

Para recuperar o sistema operativo, proceda do seguinte modo:

1. Se estiver a recuperar o software utilizando o CD *Product Recovery*, introduza o CD na respectiva unidade e avance para o passo seguinte. Se estiver a utilizar o programa Product Recovery na unidade de disco rígido, avance para o passo seguinte.
2. Se possível, encerre o sistema operativo seguindo o procedimento normal.
3. Se o seu computador permanecer ligado, desligue-o.

   Nota: Se a alimentação do computador não se desligar depois de ter premido sem soltar o interruptor de alimentação durante, pelo menos, quatro segundos, desligue o cabo de alimentação do computador e aguarde alguns segundos antes de voltar a ligá-lo.
4. Ligue a alimentação do computador. Se estiver a utilizar o programa Product Recovery (não o *CD Product Recovery*), prima F11 rapidamente quando o pedido do Product Recovery for apresentado (o pedido para premir F11 é apresentado apenas por breves segundos). Aguarde por que o menu do Product Recovery seja apresentado.

   Nota: Se estiver a tentar recuperar a partir do CD *Product Recovery* e o seu computador não proceder ao arranque a partir do CD, consulte a secção "Alterar a sequência de arranque" e seleccione **CDROM** como primeiro dispositivo de arranque.
5. É possível que lhe seja apresentada uma selecção de sistemas operativos para recuperação. Seleccione o sistema operativo que pretende recuperar.
6. Seleccione a opção de recuperação pretendida e siga as instruções apresentadas no ecrã.
7. Quando a recuperação estiver concluída, feche o programa e retire o CD da respectiva unidade.
8. Reinicialize o computador.

Nota: Se recuperar o Windows NT Workstation, o disco rigído tem que ter partições definidas para que seja possível utilizar a totalidade do espaço disponível no disco. Para obter mais informações sobre como definir partições no disco rígido, consulte a secção **Alterar o sistema operativo** no Access IBM.

Alterar a sequência de arranque

Se tiver introduzido um CD na unidade de CD e o computador não ler imediatamente o CD durante o arranque, altere o primeiro dispositivo de arranque utilizando o Utilitário de Configuração.

Para alterar a sequência de arranque proceda do seguinte modo:

1. Se o seu computador já se encontrava ligado quando iniciou este procedimento, encerre o sistema operativo, desligue o computador e aguarde alguns segundos até que todas as luzes indicadoras se apaguem.
2. Ligue a alimentação do computador e aguarde por que o pedido de informação do Utilitário de Configuração seja apresentado. Prima rapidamente a tecla F11 quando for apresentado o pedido de informação.
3. No menu do Utilitário de Configuração, seleccione **Opções de Arranque**.
4. No menu Opções de Arranque, seleccione **Sequência de Arranque**.
5. Em Sequência de Arranque Principal, seleccione **Primeiro Dispositivo de Arranque**.
6. Tome nota do dispositivo actualmente seleccionado como primeiro dispositivo de arranque para futura consulta. Terá de repor esta definição, quando terminar.
7. Seleccione **CDROM**.
8. Seleccione **Sair do Utilitário**.
9. Seleccione a opção para sair guardando as alterações.
10. Reinicialize o computador.

Nota: Certifique-se de que repõe as definições originais de sequência de arranque quando terminar de utilizar o CD.

IBM Enhanced Diagnostics

O programa IBM Enhanced Diagnostics é executado de forma independente do sistema operativo. Pode utilizar este programa para testar componentes de equipamento do seu computador. Este programa é normalmente utilizado quando não estão disponíveis outros métodos ou quando estes não permitem a correcta identificação de um problema que se suspeite estar relacionado com o equipamento.

Pode executar o programa IBM Enhanced Diagnostics utilizando o programa Product Recovery no seu disco rígido. Alternativamente, pode criar uma disquete IBM Enhanced Diagnostics a partir do programa Product Recovery ou do CD *Product Recovery* e executar os diagnósticos utilizando a disquete.

Poderá igualmente transferir a versão mais recente do programa Enhanced Diagnostic a partir do endereço http://www.ibm.com/pc/support na World Wide Web. Indique o tipo e o modelo da máquina no campo **Quick Path** para localizar os ficheiros a transferir, específicos do seu computador.

Executar o IBM Enhanced Diagnostics a partir do programa Product Recovery

Siga as seguintes instruções para executar os diagnósticos a partir do programa Product Recovery:

Nota: Se, por alguma razão, o programa Product Recovery no disco rígido do computador estiver danificado ou inacessível, o IBM Enhanced Diagnostics poderá ser executado a partir do CD *Product Recovery*.

1. Encerre o sistema operativo e desligue a alimentação do computador.
2. Ligue a alimentação do computador. Quando o pedido de informação do programa Product Recovery for apresentado, prima rapidamente F11 (este pedido é apresentado apenas durante alguns segundos). Aguarde por que seja apresentado o menu do Product Recovery.
3. Dependendo do sistema operativo instalado, é possível que lhe seja solicitada a selecção de um sistema operativo. Se não for apresentado qualquer pedido, avance para o passo seguinte.
4. No menu principal, seleccione **Utilitários do sistema**.
5. No menu Utilitários do sistema, seleccione a opção **Diagnóstico**. É iniciado o programa IBM Enhanced Diagnostics. Quando a execução dos diagnósticos terminar, regressará ao menu principal do programa Product Recovery.
6. Reinicialize o computador.

Criar uma disquete IBM Enhanced Diagnostics

Para criar uma disquete *IBM Enhanced Diagnostics* através do programa Product Recovery:

1. Encerre o sistema operativo e desligue a alimentação do computador.
2. Ligue a alimentação do computador. Quando o pedido de informação do programa Product Recovery for apresentado, prima rapidamente F11 (este pedido é apresentado apenas durante alguns segundos). Aguarde por que seja apresentado o menu do Product Recovery.
3. Dependendo do sistema operativo instalado, é possível que lhe seja solicitada a selecção de um sistema operativo. Se não for apresentado qualquer pedido, avance para o passo seguinte.
4. No menu principal, seleccione **Utilitários do sistema**.
5. Seleccione **Criar uma disquete de diagnóstico** e siga as instruções apresentadas no ecrã.
6. Quando lhe for apresentado o pedido, introduza uma disquete vazia e formatada na unidade de disquetes e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Nota: Poderá igualmente transferir a versão mais recente do programa Enhanced Diagnostic a partir do endereço http://www.ibm.com/pc/support na World Wide Web. Indique o tipo e o modelo da máquina no campo **Quick Path** para localizar os ficheiros a transferir, específicos do seu computador.

Executar o programa IBM Enhanced Diagnostics a partir de uma disquete

Para executar o programa Enhanced Diagnostics a partir de uma disquete:

1. Encerre o sistema operativo e desligue a alimentação do computador.
2. Introduza a disquete *IBM Enhanced Diagnostics* na respectiva unidade.
3. Ligue a alimentação do computador.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã. Para mais informações, prima a tecla F1.
5. Quando a execução do programa terminar, retire a disquete da respectiva unidade.
6. Encerre o sistema ou reinicialize o computador.

Capítulo 3. Obter ajuda, assistência e informações

Se necessitar de obter ajuda ou assistência técnica, ou pretender apenas obter informações adicionais sobre produtos IBM, encontra-se disponível uma grande variedade de fontes de informação, junto da IBM. Esta secção contém informações sobre outras fontes de informação adicionais sobre a IBM e produtos IBM, os procedimentos a executar no caso de ocorrer um problema no computador, bem como informações sobre obtenção de assistência, em caso de necessidade.

Obter informações

A documentação fornecida com o computador inclui informações sobre computadores IBM e software pré-instalado pela IBM, se existente. A referida documentação inclui manuais impressos, manuais em linha, ficheiros README e ficheiros de ajuda. Adicionalmente, encontram-se igualmente disponíveis informações sobre produtos IBM na World Wide Web e através do IBM Automated Fax System.

Utilizar a World Wide Web

O Web site da IBM na World Wide Web contém informações actualizadas sobre produtos e suporte para Computadores Pessoais IBM. O endereço da home page IBM Personal Computing é http://www.ibm.com/pc

Para obter as informações de suporte sobre produtos IBM, incluindo as opções suportadas, consulte a página http://www.ibm.com/pc/support.

Se seleccionar Profile (Perfil), na página de informações de suporte, poderá criar uma página de suporte personalizada completa, específica do seu equipamento, incluindo Frequently Asked Questions (Questões Mais Frequentes), Parts Information (Informações sobre Componentes), Technical Hints and Tips (Sugestões Técnicas) e Downloadable Files (Ficheiros Descarregáveis). Complementarmente, pode optar por receber notificações através de e-mail, sempre que existirem novas informações sobre os seus produtos registados.

Pode igualmente encomendar publicações através do IBM Publications Ordering System, no endereço http://www.elink.ibmlink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi.

Obter informações por fax

Se possuir um telefone por tons e tiver acesso a uma máquina de fax, nos E.U.A. e no Canadá, pode receber por fax informações técnicas e de marketing sobre uma grande variedade de tópicos, incluindo equipamento, sistemas operativos e redes locais (LAN - local area network).

Pode ligar para o IBM Automated Fax System 24 horas por dia, 7 dias por semana. Siga as instruções gravadas e as informações solicitadas ser-lhe-ão enviadas para a máquina de fax. Para aceder ao IBM Automated Fax System, nos E.U.A. e Canadá, marque 1-800-426-3395.

Obter ajuda e assistência

Em caso de ocorrência de problemas no computador, encontra-se disponível uma grande variedade de fontes de informação.

Utilizar a documentação e os programas de diagnóstico

Muitos dos problemas do computador podem ser resolvidos sem assistência externa. Em caso de ocorrência de um problema no computador, comece por consultar as informações de resolução de problemas incluídas na documentação do computador. Se suspeitar da existência de um problema de software, consulte a documentação, incluindo os ficheiros README e a ajuda em linha, do sistema operativo ou programa de aplicação.

A maior parte dos computadores e servidores IBM é fornecida com um conjunto de programas de diagnóstico que podem ser utilizados para auxiliar na identificação de problemas no equipamento. Para obter instruções sobre como utilizar os programas de diagnóstico, consulte as informações relativas a resolução de problemas incluídas na documentação fornecida com o computador.

É possível que as informações de resolução de problemas ou os programas de diagnóstico indiquem que necessita de controladores de dispositivo adicionais ou actualizados ou ainda de outro software. A IBM mantém páginas na World Wide Web onde poderá obter as informações técnicas mais recentes, bem como obter controladores de dispositivo e actualizações. Para aceder a estas páginas, consulte o endereço http://www.ibm.com/pc/support/ e siga as instruções apresentadas.

Contactar a assistência

Se não tiver sido bem sucedido na tentativa de resolver um problema e precisar de ajuda, durante o período de garantia, poderá obter ajuda e informações por telefone através do IBM PC HelpCenter. Durante o período de garantia, estão disponíveis os seguintes serviços:

- Determinação de problemas - Uma equipa de pessoal especializado está disponível para prestação de assistência, na eventualidade de ocorrer um problema no equipamento e indicação da acção correctiva necessária.
- Reparação de equipamento IBM - No caso de o problema ter origem em equipamento IBM abrangido pela garantia, está disponível uma equipa de pessoal técnico especializado para prestar o nível de serviço adequado.
- Gestão de alterações técnicas - Ocasionalmente, poderão surgir alterações a um produto, após a respectiva comercialização. A IBM, ou revendedor IBM devidamente autorizado pela IBM, procederá às alterações técnicas IBM (ECs - Engineering Changes) disponíveis, adequadas ao equipamento de que dispõe.

Não são abrangidos os seguintes itens:
- Substituição ou utilização de componentes de outros fabricantes ou de componentes IBM não abrangidos pela garantia

  Nota: Todos os componentes abrangidos pela garantia contêm uma identificação de 7 caracteres, no formato IBM FRU XXXXXXX.
- Identificação da origem de problemas de software
- Configuração do BIOS, como parte de uma instalação ou actualização
- Alterações, modificações ou actualizações a controladores de dispositivo
- Instalação e manutenção de sistemas operativos de rede (NOS)
- Instalação e manutenção de programas de aplicação

Para obter uma explicação detalhada dos termos da garantia IBM, consulte a garantia de equipamento IBM. Para poder usufruir da garantia, guarde a prova de compra do computador.

Nos E.U.A. e Canadá, estes serviços estão disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana. No Reino Unido, estes serviços estão disponíveis de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 18h00.

Nota: O tempo de resposta depende do número e da complexidade dos problemas colocados.

Se possível, quando ligar esteja perto do computador. Quando ligar para o número de assistência, tenha presente as seguintes informações:
- Tipo e Modelo da Máquina
- Números de série dos produtos de equipamento IBM de que dispõe
- Descrição do problema
- Texto exacto de quaisquer mensagens de erro apresentadas
- Informações sobre configuração de equipamento e software

Os números de telefone indicados estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Para obter os números de telefone mais actualizados, consulte o endereço http://www.ibm.com/pc/support/ e faça clique em **HelpCenter Phone List**.

País		Número de telefone
Alemanha	Deutschland	07032-1549 201
Áustria	Österreich	01-24 592 5901
Bélgica - Flamengo	Belgie	02-210 9820
Bélgica - Francês	Belgique	02-210 9800
Canadá	Toronto	416-383-3344
Canadá	Canada - all other	1-800-565-3344
Dinamarca	Danmark	35 25 02 91
Espanha	España	91 - 662 49 16
Estados Unidos e Porto Rico	U.S.A and Puerto Rico	1-800-772-2227
Finlândia	Suomi	09 - 22 931 840
França	France	02 38 55 74 50
Holanda	Nederland	020-514 5770
Irlanda	Ireland	01-815 9200
Itália	Italia	02-4827 5040
Luxemburgo	Luxembourg	298-977 5063
Noruega	Norge	23 05 32 40
Portugal	Portugal	21 791 51 47
Reino Unido	United Kingdom	01475-555 055
Suécia	Sverige	08 - 751 52 27
Suíça	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52

Nos restantes países, contacte um revendedor IBM ou representante de vendas IBM.

Outros serviços

O IBM Update Connector é um utilitário de comunicações remotas que pode ser utilizado em alguns computadores IBM para comunicar com o HelpCenter. O Update Connector permite receber e transferir actualizações relativas a parte do software eventualmente fornecido com o computador.

Alguns modelos de computador permitem ainda a subscrição do Serviço Internacional de Garantia. Se viajar com o computador ou precisar de o utilizar fora do país de aquisição, poderá receber um Certificado de Serviço Internacional de Garantia que será respeitado em praticamente todo o mundo, em todos os países onde a IBM ou concessionários IBM comercializem ou prestem assistência a produtos IBM.

Para obter mais informações ou para subscrever o Serviço Internacional de Garantia IBM:

- Nos E.U.A. ou Canadá, marque 1-800-497-7426.
- Na Europa, marque 44-1475-893638 (Greenock, R.U.).
- Na Austrália e Nova Zelândia, marque 61-2-9354-4171.
- Nos restantes países, contacte um revendedor IBM ou representante de vendas IBM.

Os IBM Integrated Technology Services oferecem uma vasta gama de serviços de suporte, implementação e gestão de tecnologia de informação. Para obter mais informações sobre os referidos serviços, consulte o Web site Integrated Technology Services, no endereço http://www.ibm.com/services/its/.

Para obter assistência técnica, ou respostas a questões relacionadas com, a instalação de Service Packs para o produto Microsoft Windows pré-instalado, consulte o Web site Microsoft Product Support Services, no endereço http://support.microsoft.com/directory/, ou contacte o IBM HelpCenter. É possível que este serviço esteja sujeito a uma taxa.

Subscrever serviços adicionais

Durante e após o período de garantia pode subscrever serviços adicionais, tais como suporte para equipamento, sistemas operativos e programas IBM e não IBM; instalação e configuração de redes; serviços de reparação de equipamento actualizados ou alargados e instalações personalizadas. A disponibilidade e a designação destes serviços podem ser diferentes de país para país.

Para obter mais informações sobre estes serviços, consulte as informações em linha.

Apêndice. Garantias do produto e informações especiais

Este apêndice inclui as garantias do produto, bem como outras informações especiais.

Declaração de Garantia

A Declaração de Garantia é constituída por duas partes: a Parte 1 corresponde à Declaração de Garantia - Termos Gerais. A Parte 2 corresponde à Declaração de Garantia - Termos Específicos do País.

- **Mundial excepto Canadá, Porto Rico, Turquia e Estados Unidos (Z125-5697-01 11/97)** (“Declaração de Garantia IBM Mundial excepto Canadá, Porto Rico, Turquia, e EUA (Parte 1 - Termos Gerais)”)
- **Termos Mundiais Específicos do País** (“Parte 2 - Termos Mundiais Específicos do País” na página 28)

Declaração de Garantia IBM Mundial excepto Canadá, Porto Rico, Turquia, e EUA (Parte 1 - Termos Gerais)

A presente Declaração de Garantia inclui a Parte 1 - Termos Gerais e Parte 2 - Termos Específicos do País. As garantias fornecidas pela IBM, ao abrigo da presente Declaração de Garantia, aplicam-se apenas a Máquinas adquiridas, à IBM ou Revendedor IBM, para uso do utilizador, não para revenda. Por "Máquina" entende-se uma Máquina IBM, respectivos dispositivos, conversões, actualizações, elementos ou acessórios, ou qualquer combinação dos mesmos. O termo "Máquina" não inclui quaisquer programas de software, pré-instalados na Máquina, posteriormente instalados ou outros. Salvo especificação em contrário, por parte da IBM, as garantias seguintes aplicam-se apenas ao país onde a Máquina foi adquirida. Nenhuma disposição da presente Declaração de Garantia afecta os direitos legais dos consumidores, sem possibilidade de renúncia ou limitação contratual. Caso tenha alguma questão, contacte a IBM ou o seu Revendedor IBM.

Máquina - Tipos 6279 e 6286

Período de garantia* - Peças: Três (3) anos Mão-de-obra: Três (3) anos

Máquina - Tipos 6565, 6584 e 6594

Período de garantia*
- Bangladesh, China, Filipinas, Formosa, Hong Kong, Índia, Indonésia, Malásia, Singapura, Sri Lanka, Tailândia e Vietname - Peças: Três (3) anos Mão-de-obra: Um (1) ano**
- Japão - Peças: Um (1) ano Mão-de-obra: Um (1) ano
- Nos restantes países não indicados - Peças: Três (3) anos Mão-de-obra: Três (3) anos

Máquina - Tipos 6266, 6268, 6270, 6278, 6288, 6344, 6345, 6563, 6564 e 6574

Período de garantia*
- EMEA e Argentina - Peças: Três (3) anos Mão-de-obra: Três (3) anos
- Japão - Peças: Um (1) ano Mão-de-obra: Um (1) ano
- Nos restantes países não indicados - Peças: Três (3) anos Mão-de-obra: Um (1) ano **

Máquina - Tipos 2193, 2194, 2196, 2197, 2274, 2284, 6276

Período de garantia*
- EMEA e Argentina - Peças: Um (1) ano Mão-de-obra: Um (1) ano
- Japão - Peças: Um (1) ano Mão-de-obra: Um (1) ano
- Nos restantes países não indicados - Peças: Um (1) ano Mão-de-obra: Um (1) ano **

** A IBM prestará serviço de garantia sem encargos relativamente a:
1. peças e mão-de-obra durante o primeiro ano do período de garantia
2. peças apenas, numa base de troca, no segundo e terceiro anos do período de garantia.

   A IBM cobrará quaisquer despesas de mão-de-obra decorrentes da reparação ou substituição.

** Para obter informações sobre o serviço de garantia, contacte a entidade a quem tiver adquirido a Máquina. Algumas Máquinas IBM são elegíveis para serviço de garantia no local (On-site), dependendo do país onde os serviços forem prestados.*

A Garantia de Máquina IBM

A IBM garante que cada Máquina 1) está isenta de defeitos de materiais e fabrico e 2) está em conformidade com as Especificações Oficiais IBM Publicadas. O período de garantia de uma Máquina corresponde a um período fixo, específico, com início na Data de Instalação. A data constante do recibo de compra corresponde à Data de Instalação, salvo indicação em contrário por parte da IBM ou do seu Revendedor IBM.

Durante o período de garantia, a IBM ou o seu Revendedor IBM, caso tenha sido aprovado pela IBM para prestar serviço de garantia, prestará, isento de

encargos, serviços de reparação e troca, no âmbito do tipo de serviço designado para a Máquina e efectuará a gestão e instalação de alterações técnicas (ECs) aplicáveis à Máquina.

Se uma Máquina não funcionar nos termos da garantia, durante o período da garantia, e a IBM ou o seu Revendedor IBM não conseguirem 1) colocá-la em funcionamento conforme garantido ou 2) substituí-la por uma Máquina, no mínimo, funcionalmente equivalente, poderá devolvê-la ao seu fornecedor, para ser reembolsado da quantia despendida. O item de substituição poderá não ser novo, mas encontrar-se-á em boas condições de funcionamento.

Âmbito da Garantia

A garantia não cobre a reparação ou troca de uma Máquina na sequência de utilização indevida, acidente, modificação, ambiente físico ou operacional inadequado, manutenção incorrecta por parte do Cliente, ou avaria causada por um produto pelo qual a IBM não seja responsável. Esta garantia será anulada na sequência da remoção ou alteração das etiquetas de identificação da Máquina ou peças.

ESTAS SÃO AS GARANTIAS EXCLUSIVAS DO CLIENTE E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. ESTAS GARANTIAS CONFEREM-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS; PODERÁ TER IGUALMENTE OUTROS DIREITOS VARIÁVEIS CONSOANTE A JURISDIÇÃO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, PELO QUE A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL. NESSE CASO, TAIS GARANTIAS SÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DO PERÍODO DE GARANTIA. NENHUMA GARANTIA SERÁ APLICÁVEL APÓS ESSE PERÍODO.

Itens Não Abrangidos Pela Garantia

A IBM não garante que o funcionamento ininterrupto ou isento de erros de uma Máquina.

Salvo especificação em contrário, a IBM fornece máquinas não-IBM **SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE.**

Qualquer suporte técnico ou outro fornecido a uma Máquina na garantia como, por exemplo, assistência telefónica para questões “como fazer” e outras relacionadas com a configuração e instalação de uma Máquina, será fornecido **SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE.**

Serviço de Garantia

Para obter serviço de garantia para a Máquina, contacte a IBM ou o seu Revendedor IBM. Poderá ser-lhe solicitada a apresentação da prova de compra.

A IBM ou o seu Revendedor IBM fornecem determinados tipos de serviços de reparação e troca, nas instalações do Cliente ou num centro de reparação, por forma a manter, ou repor, as Máquinas em conformidade com as respectivas Especificações. A IBM ou o seu Revendedor informá-lo-ão dos tipos de serviço disponíveis para uma Máquina, com base no país de instalação. A IBM poderá reparar ou trocar a Máquina avariada, conforme julgar apropriado.

Nos casos em que o serviço de garantia implique a troca de uma Máquina ou peça, o item substituído pela IBM ou pelo seu Revendedor IBM torna-se propriedade destes e o item de substituição propriedade do cliente. O Cliente atesta que os itens removidos são genuínos e inalterados. O item de substituição poderá não ser novo, mas encontrar-se-á em boas condições de funcionamento e será, no mínimo, funcionalmente equivalente ao item substituído. O item de substituição assume o estado do serviço de garantia do item substituído.

Qualquer dispositivo, conversão ou actualização submetido a serviço de assistência por parte da IBM ou do seu Revendedor IBM terá que se encontrar instalado numa Máquina que seja 1) em determinadas Máquinas, a Máquina designada, com determinado número de série e 2) num nível de alteração técnica (EC) compatível com o dispositivo, conversão ou actualização. Muitos dispositivos, conversões ou actualizações implicam a remoção de peças e a respectiva devolução à IBM. Uma peça que substitua uma peça substituída assumirá o estado do serviço de garantia da peça removida.

Antes de a IBM ou o Revendedor procederem à troca de uma Máquina ou peça, o Cliente compromete-se a remover todos os dispositivos, peças, opções, alterações e conexões não abrangidos pelo serviço de garantia.

O Cliente compromete-se igualmente a:
1. assegurar que a Máquina está isenta de obrigações ou restrições legais que impeçam a respectiva troca;
2. obter autorização, junto do proprietário da Máquina, para que a IBM ou o seu Revendedor IBM prestem assistência à mesma, se esta não lhe pertencer; e
3. sempre que aplicável, antes da prestação do serviço
   a. executar os procedimentos de determinação de problemas, análise de problemas e de pedido de assistência fornecidos pela IBM ou pelo seu Revendedor IBM,
   b. proteger todos os programas, dados e valores contidos numa Máquina,

c. facultar à IBM ou ao seu Revendedor IBM acesso suficiente, livre e seguro às instalações do Cliente, de modo a permitir-lhes o cumprimento das suas obrigações e
d. informar a IBM ou o seu Revendedor IBM de alterações da localização de uma Máquina.

A IBM será responsável pela perda, ou danos, ocorridos na Máquina enquanto a mesma se encontrar 1) na posse da IBM ou 2) em trânsito, nos casos em que a IBM seja responsável pelos encargos de transporte.

Nem a IBM nem o seu Revendedor IBM serão considerados responsáveis por quaisquer informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, contidas numa Máquina devolvida à IBM ou ao seu Revendedor IBM por qualquer motivo. O Cliente deverá remover da Máquina todas as referidas informações anteriormente à devolução.

Estado de Fabrico

No fabrico de cada Máquina IBM são utilizadas peças novas ou peças novas e usadas. Em alguns casos, a Máquina poderá não ser nova e poderá já ter estado anteriormente instalada. Independentemente do Fabrico de uma Máquina, aplicar-se-ão os termos apropriados da garantia IBM.

Limitação de Responsabilidades

Podem ocorrer circunstâncias em que, devido a incumprimento por parte da IBM, o Cliente tenha direito a receber uma indemnização da IBM. Em cada um desses casos, independentemente da base de sustentação do direito do Cliente a ser ressarcido pela IBM por danos (incluindo violação fundamental, negligência, fraude ou outra reclamação por contrato ou actos ilícitos), a IBM será apenas responsável:

1. por lesões pessoais (incluindo morte) e danos em bens imóveis e bens móveis alienáveis; e
2. o montante de qualquer perda ou dano real, até ao montante maior entre Esc. 16.000.000$00 (Dezasseis milhões de escudos) ou aos encargos (se recorrentes, são aplicáveis os encargos relativos a 12 meses) da Máquina que for objecto da reclamação.

   Este limite aplica-se igualmente aos fornecedores IBM e ao seu Revendedor IBM. Trata-se do montante máximo pelo qual a IBM, fornecedores IBM e o seu Revendedor IBM serão considerados colectivamente responsáveis.

EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA A IBM SERÁ CONSIDERADA RESPONSÁVEL POR QUALQUER DAS SEGUINTES SITUAÇÕES: 1) PEDIDOS DE INDEMNIZAÇÕES DE TERCEIROS AO CLIENTE (SALVO AS INDICADAS NA PRIMEIRA ALÍNEA ACIMA); 2) PERDA DE, OU

DANOS EM, REGISTOS OU DADOS; OU 3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRECTOS OU POR QUAISQUER INDEMNIZAÇÕES POR PERDAS E DANOS (INCLUINDO LUCROS CESSANTES OU PERDA DE ECONOMIAS PREVISTAS), MESMO QUE A IBM, RESPECTIVOS FORNECEDORES OU O SEU REVENDEDOR IBM TENHAM SIDO INFORMADOS DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DOS MESMOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE INDEMNIZAÇÕES POR PERDAS E DANOS, PELO QUE A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL.

Parte 2 - Termos Mundiais Específicos do País

ÁSIA PACÍFICO

AUSTRÁLIA: A Garantia de Máquina IBM: O parágrafo seguinte é acrescentado a esta Secção:
As garantias especificadas nesta Secção são adicionais a quaisquer direitos do Cliente ao abrigo do Trade Practices Act 1974 ou de outra legislação e são apenas limitadas ao âmbito previsto pela legislação aplicável.

Âmbito da Garantia: O texto seguinte substitui a primeira e a segunda frases desta Secção:
A garantia não cobre a reparação ou troca de uma Máquina na sequência de utilização indevida, acidente, modificação, ambiente físico ou operacional inadequado, operação num Ambiente Operacional Inadequado, manutenção incorrecta por parte do Cliente ou avaria causada por um produto pelo qual a IBM não seja responsável.

Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
Nos casos em que se verifique incumprimento por parte da IBM de uma condição ou garantia implícita no Trade Practices Act 1974, a responsabilidade da IBM será limitada à reparação ou substituição dos bens ou ao fornecimento de bens equivalentes. Nos casos em que essa condição ou garantia estejam relacionadas com o direito de venda, posse pacífica ou título inequívoco, ou os bens sejam de um tipo normalmente adquirido para uso ou consumo pessoal ou doméstico, nenhuma das limitações mencionadas neste parágrafo se aplicará.

REPÚBLICA POPULAR DA CHINA: Legislação Aplicável: O texto seguinte é acrescentado à presente Declaração:
Esta Declaração reger-se-á pela legislação do Estado de Nova Iorque.

ÍNDIA: Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte substitui as alíneas 1 e 2 desta Secção:

1. a responsabilidade por lesões pessoais (incluindo morte) ou danos em bens imóveis e bens móveis inalienáveis limitar-se-á a danos causados por negligência da IBM;
2. no que se refere a qualquer outro dano real decorrente de qualquer situação que envolva incumprimento por parte da IBM, de acordo, ou de qualquer forma relacionado, com o objecto da presente Declaração de Garantia, a responsabilidade da IBM limitar-se-á aos encargos pagos pelo Cliente pela Máquina individual que constitui objecto da reclamação.

NOVA ZELÂNDIA: A Garantia de Máquina IBM: O parágrafo seguinte é acrescentado a esta Secção:
As garantias especificadas nesta Secção são adicionais a quaisquer direitos do Cliente ao abrigo do Consumer Guarantees Act 1993 ou de outra legislação, que não possam ser excluídos ou limitados. O Consumer Guarantees Act 1993 não será aplicável no que se refere a quaisquer bens fornecidos pela IBM, caso os mesmos sejam requeridos pelo Cliente para fins comerciais, conforme definido nesse Act.

Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
Nos casos em que as Máquinas não tenham sido adquiridas para fins comerciais, conforme definido no Consumer Guarantees Act 1993, as limitações referidas nesta Secção são sujeitas às limitações previstas nesse Act.

EUROPA, MÉDIO ORIENTE, ÁFRICA (EMEA)

Os termos seguintes são aplicáveis em todos os países EMEA.

Os termos da presente Declaração de Garantia aplicam-se a Máquinas adquiridas a um Revendedor IBM. Se tiver adquirido esta Máquina à IBM, os termos e condições do Acordo IBM aplicável prevalecem sobre os da presente declaração de garantia.

Serviço de Garantia

Se o Cliente tiver adquirido uma Máquina IBM na Alemanha, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Espanha, Estónia, Finlândia, França, Grécia, Holanda, Irlanda, Islândia, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Reino Unido, Suécia ou Suíça, poderá obter serviço de garantia para a referida Máquina em qualquer desses países junto (1) de um Revendedor IBM aprovado para prestar serviço de garantia (2) da IBM.

Se o Cliente adquirir uma Máquina Computador Pessoal IBM na Albânia, Antiga República Jugoslava da Macedónia, Arménia, Bielorrússia, Bósnia-Herzegovina, Bulgária, Cazaquistão, Croácia, Eslovénia, Geórgia, Hungria, Kirghizia, Moldávia, Polónia, República Checa, República Eslovaca,

República Federal da Jugoslávia, Roménia, Rússia ou Ucrânia, poderá obter serviço de garantia para a referida Máquina em qualquer desses países junto (1) de um Revendedor IBM aprovado para prestar serviço de garantia ou (2) da IBM.

A legislação aplicáveis, os Termos específicos do país e o tribunal competente para esta Declaração são os do país no qual o serviço de garantia está a ser prestado. No entanto, esta Declaração reger-se-á pelas leis da Áustria quando o serviço de garantia for prestado na Albânia, Antiga República Jugoslava da Macedónia, Arménia, Bielorrússia, Bósnia-Herzegovina, Bulgária, Cazaquistão, Croácia, Eslovénia, Geórgia, Hungria, Kirghízia, Moldávia, Polónia, República Checa, República Eslovaca, República Federal da Jugoslávia, Roménia, Rússia e Ucrânia.

Os termos seguintes aplicam-se ao país especificado:

EGIPTO: Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte substitui a alínea 2 desta Secção:
2. no que se refere a qualquer outro dano real directo, a responsabilidade da IBM limitar-se-á ao montante total pago pelo Cliente pela Máquina que constitui objecto da reclamação.

Aplicabilidade a Fornecedores e Revendedores (inalterada).

FRANÇA: Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte substitui a segunda frase do primeiro parágrafo desta Secção:
Nesses casos, independentemente da base de sustentação do direito do Cliente a ser ressarcido pela IBM por danos, a IBM será apenas responsável por: (alíneas 1 e 2 inalteradas).

ALEMANHA: A Garantia de Máquina IBM: O texto seguinte substitui a primeira frase do primeiro parágrafo desta Secção:
A garantia de uma Máquina IBM cobre a funcionalidade da Máquina para utilização normal e a conformidade da Máquina com as respectivas Especificações.

Os parágrafos seguintes são acrescentados a esta Secção:
O período de garantia mínimo das Máquinas é de seis meses.

No caso de impossibilidade de reparação de uma Máquina IBM, por parte da IBM ou do seu Revendedor IBM, o Cliente poderá solicitar, alternativamente, um reembolso parcial, até ao montante justificado pelo valor reduzido da Máquina não reparada ou solicitar o cancelamento do respectivo acordo referente a essa Máquina e ser reembolsado.

Âmbito da Garantia: O segundo parágrafo não é aplicável.

Serviço de Garantia: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
Durante o período de garantia, os custos de transporte para entrega da Máquina avariada à IBM serão suportados pela IBM.

Estado de Fabrico: O parágrafo seguinte substitui esta Secção:
Cada Máquina é nova. Para além de peças novas, poderá conter igualmente peças reutilizadas.

Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
As limitações e exclusões especificadas na Declaração de Garantia não se aplicarão a danos causados pela IBM por fraude ou negligência agravada, nem a garantias explícitas.

Na alínea 2, ″Esc: 16.000.000$00″ deverá ser substituído por ″1.000.000 DEM.″

A frase seguinte é acrescentada ao final do primeiro parágrafo da alínea 2:
A responsabilidade da IBM nos termos da presente alínea é limitada à violação dos termos contratuais essenciais, em casos de negligência ordinária.

IRLANDA: Âmbito da Garantia: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
Excepto como expressamente disposto nos presentes termos e condições, todas as condições estatutárias, incluindo todas as garantias implícitas, mas sem prejuízo da generalidade do anterior, todas as garantias implícitas pelo Sale of Goods Act 1893 ou pelo Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 são pelo presente excluídas.

Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte substitui as alíneas um e dois do primeiro parágrafo desta Secção:
1. por morte ou lesões pessoais ou danos em bens imóveis causados exclusivamente por negligência da IBM; e 2. pelo montante de quaisquer outros danos reais directos, até ao montante máximo de 75.000 Libras Irlandesas ou 125 por cento dos encargos (se recorrentes, são aplicáveis os encargos relativos a 12 meses) para a Máquina que for objecto ou tenha dado, de outra forma, origem à reclamação.

Aplicabilidade a Fornecedores e Revendedores (inalterada).

O parágrafo seguinte é acrescentado ao final desta Secção:
A responsabilidade total da IBM e a reparação exclusiva do Cliente, por contrato ou actos ilícitos, por qualquer omissão será limitada aos danos.

ITÁLIA: Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte substitui a segunda frase do primeiro parágrafo:
Em cada uma dessas circunstâncias, salvo se disposto em contrário pela lei

vigente, a IBM será apenas responsável por: (alínea 1 inalterada) 2) no que refere a qualquer outro dano real decorrente de qualquer situação que envolva incumprimento por parte da IBM, de acordo, ou qualquer outra forma relacionado, com o objecto da presente Declaração de Garantia, a responsabilidade da IBM, limitar-se-á ao montante total pago pelo Cliente, pela Máquina que constitui objecto da reclamação.

Aplicabilidade a Fornecedores e Revendedores (inalterada).

O texto seguinte substitui o segundo parágrafo desta Secção:
Salvo especificação em contrário pela lei vigente, a IBM e o seu Revendedor IBM não serão responsáveis por qualquer das seguintes situações: (alíneas 1 e 2 inalteradas) 3) danos indirectos, mesmo que a IBM e o seu Revendedor IBM tenham sido informados da possibilidade de ocorrência dos mesmos.

ÁFRICA DO SUL, NAMíBIA, BOTSWANA, LESOTO E SUAZILÂNDIA:
Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
A responsabilidade total da IBM perante o Cliente por danos reais decorrentes de qualquer situação que envolvam incumprimento por parte da IBM, relacionado com o objecto da presente Declaração de Garantia, limitar-se-á aos encargos pagos pelo Cliente pela Máquina individual que constitui objecto da reclamação junto da IBM.

TURQUIA: Estado de Fabrico: O texto seguinte substitui esta Secção:
A IBM satisfaz encomendas de Clientes de Máquinas IBM como recém-fabricadas, em conformidade com as normas de produção da IBM.

REINO UNIDO: Limitação de Responsabilidades: O texto seguinte substitui as alíneas 1 e 2 do primeiro parágrafo desta Secção:
1. por morte ou lesões pessoais ou danos em bens imóveis, causados exclusivamente por negligência da IBM;
2. pelo montante de quaisquer outros danos reais directos ou prejuízo, até ao maior de 150.000 Libras Esterlinas ou 125 por cento dos encargos (no caso de pagamentos recorrentes, são aplicáveis os encargos relativos a 12 meses) relativos à Máquina que constituir objecto da reclamação ou que tenha dado, de outra forma, origem à reclamação.

A alínea seguinte é acrescentada a este parágrafo:
3. incumprimento das obrigações da IBM implícitas na Secção 12 do Sale of Goods Act 1979 ou Secção 2 do Supply of Goods and Services Act 1982.

Aplicabilidade a Fornecedores e Revendedores (inalterada).

O texto seguinte é adicionado ao final desta Secção:
A responsabilidade total da IBM e a reparação exclusiva do Cliente, por contrato ou actos ilícitos, por qualquer omissão será limitada aos danos.

AMÉRICA NORTE

CANADÁ: Serviço de Garantia: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
Para obter serviços de garantia IBM, marque **1-800-565-3344**. Em Toronto, marque **416-383-3344**.

ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA: Serviço de Garantia: O texto seguinte é acrescentado a esta Secção:
Para obter serviços de garantia IBM, marque **1-800-772-2227**.

Informações especiais

Esta publicação foi desenvolvida tendo em vista produtos e serviços oferecidos nos Estados Unidos da América.

É possível que a IBM não disponibilize em todos os países os produtos, serviços ou módulos mencionados neste manual. Para obter informações sobre os produtos e serviços actualmente disponíveis na sua área, contacte um representante de vendas IBM local. Quaisquer referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços IBM, não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer outro programa, produto ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja qualquer dos direitos de propriedade intelectual da IBM. A avaliação e verificação do funcionamento de qualquer produto, programa ou serviço não IBM são da inteira responsabilidade do utilizador.

Nesta publicação podem ser feitas referências a patentes ou a pedidos de patente pendentes. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere quaisquer direitos sobre essas patentes. Todos os pedidos de informação sobre licenças deverão ser endereçados ao:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

O parágrafo seguinte não se aplica ao Reino Unido nem a qualquer outro país onde estas cláusulas sejam incompatíveis com a lei local: A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “TAL COMO ESTÁ”, SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRACÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Alguns Estados não permitem a exclusão de garantias, quer explícitas quer implícitas, em determinadas transacções; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

É possível que esta publicação contenha imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A IBM permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. Em qualquer altura, a IBM pode efectuar melhoramentos e/ou alterações no(s) produto(s) e/ou no(s) programa(s) descrito(s) nesta publicação.

A IBM pode utilizar ou distribuir qualquer informação que lhe seja fornecida, de qualquer forma que julgue apropriada, sem incorrer em qualquer obrigação

para com o autor dessa informação. Para conveniência do utilizador, esta publicação pode conter referências a Web sites não pertencentes à IBM. Tais referências não implicam qualquer garantia relativamente ao conteúdo desses Web sites. As informações contidas nesses Web sites não fazem parte das informações deste produto IBM e a utilização de material obtido a partir dos mesmos é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Processar dados de datas

Este produto de equipamento IBM, e os produtos de software IBM eventualmente fornecidos com o mesmo, foram concebidos de modo a, quando utilizados em conformidade com a respectiva documentação associada, processar correctamente dados de datas relativas ao período correspondente aos séculos XX e XXI e respectiva transição, desde que todos os restantes produtos (por exemplo, software, equipamento e microcódigo), utilizados em conjunto com os mesmos, efectuem correctamente a troca de dados de datas entre si.

A IBM declina qualquer responsabilidade relativamente à capacidade de processamento de dados de datas de produtos não IBM, mesmo que esses produtos sejam pré-instalados ou, de outra forma, distribuídos pela IBM. Para determinar a capacidade dos produtos e, se necessário, obter as actualizações apropriadas, deverá contactar directamente os respectivos fabricantes. Este produto de equipamento IBM não poderá impedir a ocorrência de erros resultantes do facto de o software, as actualizações ou os dispositivos periféricos utilizados, ou com os quais efectua trocas de dados de datas, não processarem correctamente dados de datas.

O texto anterior consiste numa Declaração de Preparação para o Ano 2000.

Marcas comerciais

Os termos seguintes são marcas comerciais da IBM Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países:

HelpCenter

IBM

NetVista

PC 300

Microsoft, Windows e Windows NT são marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Outros nomes de empresas, produtos e serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de terceiros.

Informações sobre emissões electrónicas

Este computador está classificado como um dispositivo digital Classe B. Contudo, a placa de rede nele incluída (NIC - network interface controller) é considerada um dispositivo digital Classe A. A declaração de conformidade e a classificação deste dispositivo digital como pertencendo à Classe A devem-se fundamentalmente à presença de determinadas opções Classe A ou aos cabos da placa de rede Classe A que modificam as características do dispositivo.

Informações especiais sobre dispositivos Classe B

Tipos 2193, 2194, 2196, 2197, 2274, 2284, 6266, 6268, 6270, 6276, 6278, 6279, 6280, 6286, 6288, 6344, 6345, 6563, 6564, 6565, 6574, 6584 e 6594

Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

Nota: Este equipamento foi testado e validado como estando em conformidade com os limites declarados para os dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas FCC. Os referidos limites destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferências nocivas, numa utilização em instalações residenciais. Este equipamento produz, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio, sendo que, quando não instalado e utilizado em conformidade com as respectivas instruções, poderá causar interferência nociva nas comunicações por rádio. Contudo, não existe qualquer garantia de não interferência em determinado tipo de instalação. Caso o equipamento origine interferência nociva na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente corrigir a referida interferência, utilizando um ou vários dos métodos a seguir indicados.

- Reorientação ou recolocação da antena de recepção.
- Aumento da distância que separa o equipamento do receptor.
- Ligação do equipamento a uma tomada eléctrica existente num circuito diferente daquele a que se encontra ligado o aparelho receptor.
- Consulta de um revendedor autorizado IBM ou de um representante de vendas IBM para obtenção de assistência.

Para que sejam cumpridos os limites de emissão da FCC, é necessário que os cabos e conectores utilizados estejam correctamente blindados e com a devida ligação à terra. Os cabos e conectores apropriados podem ser adquiridos junto de um revendedor autorizado IBM. A IBM não será considerada responsável por qualquer interferência nas transmissões de rádio ou de televisão, originadas pela utilização de outros cabos ou conectores diferentes dos recomendados ou por alterações ou modificações não autorizadas realizadas no equipamento. Quaisquer alterações ou modificações não autorizadas poderão anular a autorização de utilização do equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. A respectiva utilização está sujeita às duas seguintes condições: (1) este

dispositivo não poderá causar interferência nociva e (2) este dispositivo terá de aceitar qualquer recepção de interferência, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejável.

Entidade Responsável:
International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefone: 1-919-543-2193

Declaração de conformidade com os níveis de emissão de dispositivos Classe B da Industry Canada

Este aparelho digital Classe B está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

Declaração de conformidade com a Directiva EMC da União Europeia

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção da Directiva 89/336/EEC do Conselho Europeu sobre a uniformização das leis dos Estados Membros relativas a compatibilidade electromagnética. A IBM não se responsabiliza por qualquer falha no cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de modificações ao produto não recomendadas, incluindo a instalação de placas de opção não IBM.

Este produto foi testado e validado como estando em conformidade com os limites definidos para Equipamento de Tecnologia de Informação Classe B, de acordo com a norma europeia CISPR 22/EN 55022. Os limites definidos para equipamento Classe B destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferência em dispositivos de comunicações homologados, em ambientes residenciais normais.

Informações especiais sobre dispositivos Classe A

Declaração da FCC (Federal Communications Commission: **Nota:** Este equipamento foi testado e validado como estando em conformidade com os limites declarados para os dispositivos digitais Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas FCC. Os referidos limites destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferências nocivas, numa utilização em instalações comerciais. Este equipamento produz, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio, sendo que, quando não instalado e utilizado em conformidade com as respectivas instruções, poderá causar interferência nociva nas comunicações por rádio. O funcionamento deste equipamento numa área

residencial poderá provocar interferência nociva, caso isso aconteça, recomenda-se ao utilizador que tente corrigir a referida interferência.

Para que sejam cumpridos os limites de emissão da FCC, é necessário que os cabos e conectores utilizados estejam correctamente blindados e com a devida ligação à terra. A IBM não será considerada responsável por qualquer interferência nas transmissões de rádio ou de televisão, originadas pela utilização de outros cabos ou conectores diferentes dos recomendados ou por alterações ou modificações não autorizadas realizadas no equipamento. Quaisquer alterações ou modificações não autorizadas poderão anular a autorização de utilização do equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. A respectiva utilização está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não poderá causar interferência nociva e (2) este dispositivo terá de aceitar qualquer recepção de interferência, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejável.

Declaração de conformidade com os níveis de emissão de dispositivos Classe A da Industry Canada: Este aparelho digital Classe A está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

Declaração da Classe A da Austrália e da Nova Zelândia: **Atenção:** Este é um produto Classe A. Este produto é passível de causar interferência rádio num ambiente doméstico, sendo o utilizador responsável pelas medidas adequadas à resolução desta situação.

Declaração de conformidade com a Directiva EMC da União Europeia: Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção da Directiva 89/336/EEC do Conselho Europeu sobre a uniformização das leis dos Estados Membros relativas a compatibilidade electromagnética. A IBM não se responsabiliza por qualquer falha no cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de modificações ao produto não recomendadas, incluindo a instalação de placas de opção não IBM.

Este produto foi testado e validado como estando em conformidade com os limites definidos para Equipamento de Tecnologia de Informação Classe A, de acordo com a norma europeia CISPR 22/EN 55022. Os limites definidos para equipamento Classe A destinam-se a facultar uma protecção razoável contra interferência em equipamento de comunicações homologado, em ambientes comerciais e industriais.

Atenção: Este é um produto Classe A. Este produto é passível de causar interferência rádio num ambiente doméstico, sendo o utilizador responsável pelas medidas adequadas à resolução desta situação.

Requisitos da FCC (Federal Communications Commission) e da companhia de telefones

1. Este dispositivo está em conformidade com a Parte 68 das Normas FCC. A etiqueta aposta no dispositivo contém, entre outras informações, o número de registo na FCC, o USOC e o REN (Ringer Equivalency Number) relativos a este equipamento. Caso estes números venham a ser necessários, comunique estas informações à sua companhia de telefones.

   Nota: Se o dispositivo corresponder a um modem interno, será igualmente facultada uma segunda etiqueta de registo na FCC. Pode fixar a etiqueta no painel exterior do computador que tem o modem IBM instalado ou no DAA externo, se existente. Coloque a etiqueta num local de fácil acesso, para o caso de ter de comunicar as informações nela contidas à companhia de telefones.

2. O REN é útil para a determinação do número de dispositivos que podem ser ligados à sua linha telefónica sem comprometer a emissão de toque de chamada dos referidos dispositivos, quando é marcado o respectivo número. Na maior parte dos casos, mas não de uma forma geral, o total de RENs de todos os dispositivos não deve ser superior a cinco (5). Para confirmar o número de dispositivos que podem ser ligados à sua linha, conforme determinado pelo REN, contacte a sua companhia de telefones local para determinar o REN máximo relativo à sua área de chamada.
3. Caso o dispositivo cause efeitos nocivos na sua rede telefónica, é possível que a companhia de telefones suspenda temporiamente o serviço. Se possível, será notificado com antecedência. Contudo, caso esta situação seja inviável, será notificado com a antecedência possível. Será instruído relativamente ao seu direito de apresentar queixa contra a FCC.
4. É possível que a sua companhia de telefones efectue alterações nas respectivas instalações, equipamento, modo de operação ou procedimentos que possam vir a afectar o correcto funcionamento do equipamento. Caso esta situação se verifique, o utilizador será notificado com antecedência, de modo a garantir a manutenção do serviço de forma ininterrupta.
5. Em caso de ocorrência de problemas com o equipamento, contacte o seu Revendedor Autorizado IBM ou a IBM. Nos Estados Unidos, contacte a IBM através do número **1-800-772-2227**. No Canadá, contacte a IBM através do número **1-800-565-3344**. Pode ser necessário apresentar a prova de compra.

   É possível que a companhia de telefones lhe peça para desligar o dispositivo da rede até correcção do problema ou até certificação de que o mesmo não apresenta avaria.
6. Este dispositivo não está sujeito a reparação por parte do utilizador. Se ocorrerem problemas relacionados com o dispositivo, contacte o seu Revendedor Autorizado IBM ou consulte a secção referente a diagnósticos, neste manual, para obter mais informações.

7. Este dispositivo não poderá ser utilizado em ″coin services″ prestados pela companhia de telefones. A ligação a ″party lines″ está sujeita a tarifas estaduais. Para mais informações, contacte a sua State Public Utility ou Corporation Commission.
8. Se pretender subscrever serviços NI (network interface) junto da Local Exchange Carrier, especifique a indicação de serviço USOC RJ11C.

Etiqueta de certificação do Canadian Department of Communications:
INFORMAÇÕES ESPECIAIS: A etiqueta Industry Canada identifica equipamento homologado. Esta homologação significa que o equipamento cumpre os requisitos de protecção, exploração e segurança de redes de telecomunicações, conforme especificado nos documentos de requisitos técnicos de equipamento terminal apropriados. O Departamento não garante o funcionamento do equipamento de acordo com as expectativas do utilizador.

Antes de instalar o equipamento, o utilizador deverá assegurar-se de que é permitida a respectiva ligação às instalações da empresa de telecomunicações local. O equipamento deverá igualmente ser instalado de acordo com um método de ligação aceitável. O cliente deverá estar consciente de que a conformidade com as condições acima explicitadas poderá não ser suficiente para impedir a degradação do serviço nalgumas situações. Eventuais reparações ao equipamento homologado deverão ser coordenadas por um representante designado pelo fabricante. Quaisquer reparações ou alterações realizadas pelo utilizador no equipamento, bem como quaisquer avarias do mesmo, poderão constituir motivo para solicitação da desactivação do equipamento, por parte da empresa de telecomunicações.

Para sua protecção, o utilizador deverá assegurar-se de que as ligações à terra dos componentes eléctricos, linhas telefónicas e sistema de canalização de água interno, se existente, são efectuadas conjuntamente. Esta precaução pode ser particularmente importante nas áreas rurais.

Cuidado: O utilizador não deverá tentar efectuar, por sua iniciativa, as referidas ligações. Deverá sim recorrer à autoridade de inspecção eléctrica apropriada, ou electricista, conforme apropriado.

INFORMAÇÕES ESPECIAIS: O REN (Ringer Equivalence Number) atribuído a cada terminal indica o número máximo de terminais que podem ser ligados a uma interface telefónica. A terminação do circuito a nível da interface pode ser constituída por qualquer combinação de dispositivos, apenas com a condição de que o número REN (Ringer Equivalence Numbers) correspondente ao total de dispositivos não seja superior a 5.

Informações especiais sobre cabos de alimentação

Para sua segurança, a IBM fornece-lhe um cabo de alimentação com uma ficha com ligação à terra para ser utilizado com este produto IBM. Para evitar choques eléctricos, utilize sempre o cabo de alimentação e uma tomada com a devida ligação à terra.

Os cabos de alimentação IBM utilizados nos Estados Unidos da América e Canadá foram aprovados pelos Underwriter's Laboratories (UL) e certificados pela Canadian Standards Association (CSA).

Para as unidades que operam com uma tensão de 115 volts: Utilize um cabo de alimentação aprovado pelos UL e certificado pela CSA, constituído por um cabo de três condutores Tipo SVT ou SJT, com um calibre mínimo de 18 AWG, com um comprimento máximo de 15 pés (5 metros) e equipado com uma ficha de lâminas em tandem, com ligação à terra, com capacidade de suporte de uma tensão de 15 amperes, 125 volts.

Para as unidades que operam com uma tensão de 230 volts (utilização nos E.U.A.): Utilize um cabo de alimentação aprovado pelos UL e certificado pela CSA, constituído por um cabo de três condutores Tipo SVT ou SJT, com um calibre mínimo de 18 AWG, com um comprimento máximo de 15 pés (5 metros) e equipado com uma ficha de lâminas em tandem, com ligação à terra e com capacidade de suporte de uma tensão de 15 amperes, 250 volts.

Para as unidades que operam com uma tensão de 230 volts (fora dos Estados Unidos): Utilize um conjunto de cabo de alimentação equipado com uma ficha de ligação à terra. O conjunto de cabo de alimentação tem de ter sido aprovado, em termos de segurança, pelas autoridades competentes dos países onde o equipamento se encontra instalado.

Os cabos de alimentação IBM destinados a determinado país ou região só estão geralmente disponíveis nesse país ou região:

Part number do cabo de alimentação IBM	Utilizado nos seguintes países e regiões
13F9940	Argentina, Austrália, China (RPC), Nova Zelândia, Papua Nova Guiné, Paraguai, Samoa Ocidental, Uruguai

Part number do cabo de alimentação IBM	Utilizado nos seguintes países e regiões
13F9979	Afeganistão, Alemanha, Andorra, Angola, antiga Jugoslávia, antiga URSS, Argélia, Áustria, Bélgica, Benin, Bulgária, Burkina Faso, Burundi, Camarões, Chad, Costa do Marfim, Egipto, Eslováquia, Espanha, Finlândia, França, Grécia, Guiana Francesa, Guiné, Holanda, Hungria, Ilhas Maurícias, Indonésia, Irão, Islândia, Jordânia, Líbano, Luxemburgo, Macau, Malagasy, Mali, Marrocos, Martinica, Mauritânia, Moçambique, Mónaco, Níger, Noruega, Nova Caledónia, Polónia, Portugal, República Checa, República da África Central, Roménia, Senegal, Síria, Sudão, Suécia, Togo, Tunísia, Turquia, Vietname, Zaire, Zimbabwe
13F9997	Dinamarca
14F0015	África do Sul, Bangladesh, Burma, Paquistão, Sri Lanka
14F0033	Antígua, Bahrein, Brunei, Chipre, Dubai, Fiji, Gana, Hong Kong, Iémen, Ilhas Britânicas do Canal da Mancha, Índia, Iraque, Irlanda, Kuwait, Malawi, Malásia, Malta, Nepal, Nigéria, Polinésia, Qatar, Quénia, Reino Unido, Serra Leoa, Singapura, Tanzânia, Uganda, Zâmbia
14F0051	Liechtenstein, Suíça
14F0069	Chile, Etiópia, Itália, Líbia, Somália
14F0087	Israel
1838574	Tailândia
62X1045	Antilhas Holandesas, Arábia Saudita, Bahamas, Barbados, Bermudas, Bolívia, Brasil, Canadá, Colômbia, Coreia (Sul), Costa Rica, El Salvador, Equador, Estados Unidos da América, Filipinas, Formosa, Guatemala, Guiana, Haiti, Honduras, Ilhas Caimão, Jamaica, Japão, Libéria, México, Nicarágua, Panamá, Peru, República Dominicana, Suriname, Trinidad (Índias Ocidentais), Venezuela